

Guide de Mise en Route Rapide

ENREGISTREUR DE DISQUE VIDÉO NUMÉRIQUE

DVDR3475/37

Disques Lisibles

Cet appareil est compatible avec la lecture des disques / fichiers suivants.

DVD est une marque commerciale de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

| Disques lisibles | Logos | Disques lisibles | Logos |
|---|-------|--------------------------|------------------------------------|
| DVD vidéo | | CD-DA (CD audio) | |
| DVD+RW | | CD vidéo | |
| DVD+R | | CD-RW | |
| DVD+R double couche | | CD-R | |
| DVD-RW (Disques finalisés en mode vidéo seulement) | | Fichiers lisibles | Média |
| DVD-R (Disques finalisés en mode vidéo seulement) | | CD-DA | CD-RW/-R |
| | | MP3 | |
| | | Windows Media™ Audio | |
| | | JPEG | |
| | | DivX® | CD-RW/-R DVD+RW/+R DVD-RW/-R |

Codes de Zone

Le numéro à l'intérieur du globe correspond à une région du monde. Cet appareil peut lire les DVD marqués pour ALL les zones ou pour la zone 1.



Disque Enregistrable

Cet appareil peut enregistrer sur DVD+RW, DVD+R, DVD-RW et DVD-R. Les DVD+R/DVD-R ne peuvent être enregistrés qu'une seule fois. Les DVD+RW/DVD-RW peuvent être enregistrés et effacés de nombreuses fois.

- Les disques suivants sont recommandés pour une bonne qualité d'enregistrement et sont compatibles avec cet appareil. Cependant, en fonction de l'état du support, l'appareil peut ne pas lire le disque correctement.
Verbatim DVD+R 8x, DVD+RW 4x, DVD-R 8x, DVD-RW 2x,
JVC DVD-RW 4x,
Maxell DVD+R 4x/8x/16x, DVD-R 8x/16x,
SONY DVD+R 4x/8x/16x, DVD+RW 4x,
TDK DVD+R 4x/8x/16x

Les performances ne sont pas garanties sur d'autres disques.

- Vous pouvez lire un DVD+RW sur la plupart des lecteurs de DVD sans le finaliser.**

Cependant, si vous avez ajouté ou supprimé des chapitres, ou créé des chapitres cachés, vous devez exécuter "Permet édit. Compatib." avant de voir ces effets sur d'autres appareils (voir page 72 dans le manuel de l'utilisateur). Pour lire un disque qui n'est pas DVD+RW sur les autres lecteurs de DVD, vous devez le finaliser.

Disque non Enregistrable

- Un DVD-RW enregistré dans un mode autre que +VR n'est pas enregistrable sur cet appareil sauf si vous effacez tout son contenu (voir page 71 dans le manuel de l'utilisateur).
- Un DVD-R enregistré dans un mode autre que +VR n'est pas enregistrable sur cet appareil.

| Logo | Caractéristiques |
|------|--|
| | Disque à couche unique, une face, 8 cm/12 cm Durée d'enregistrement max. environ (mode SLP): 360 minutes (4,7 Go) (pour 12 cm) 108 minutes (1,4 Go) (pour 8 cm) |
| | |
| | |
| | |

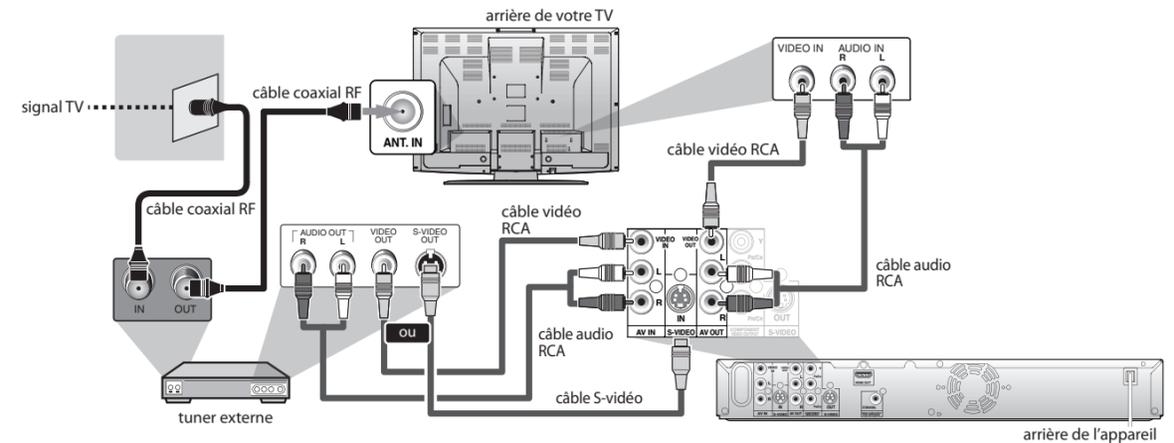
1

Connexions

Connexion à un Tuner Externe

- Débranchez les cordons secteur des appareils de la prise secteur.
- Effectuez la connexion comme illustré ci-dessous.

p.ex.)



- Branchez les cordons secteurs des appareils à la prise secteur.

* Le mode d'emploi décrit d'autres méthodes de connexion.

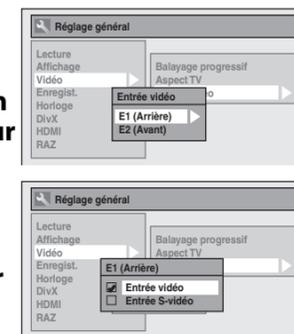
Comment Sélectionner le canal d'Entrée Externe sur Votre Téléviseur

Une fois les connexions effectuées, basculez le sélecteur d'entrée de votre téléviseur sur un canal d'entrée externe approprié. Appuyez sur une touche de la télécommande d'origine du téléviseur qui sélectionne une chaîne d'entrée externe jusqu'à ce que l'image d'ouverture de l'enregistreur de DVD apparaisse. Consultez le manuel de votre téléviseur pour plus de détails.

Réglages de l'Entrée Vidéo

Vous devez indiquer à l'appareil la prise d'entrée vidéo que vous utilisez avant d'effectuer un enregistrement.

- Appuyez sur [SETUP] et utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner "Réglage général", puis appuyez sur [OK].
- Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner "Vidéo" puis appuyez sur [OK].
- Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner "Entrée vidéo" puis appuyez sur [OK].
- Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner la position d'entrée externe souhaitée puis appuyez sur [OK].
- Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner le type de prise d'entrée à connecter puis appuyez sur [OK].
- Appuyez sur [SETUP] pour quitter.



Consultez le dos de la présente feuille.

2

Réglages Initiaux

Lors de la première mise sous tension de cet appareil, vous devez exécuter les étapes suivantes.



- Appuyez sur [STANDBY-ON ⏻].**
Allumez le téléviseur. Sélectionnez l'entrée à laquelle l'appareil est connecté.
- Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner la langue de votre choix puis appuyez sur [OK] afin de la valider.**
- Appuyez sur [OK] pour activer "Réglage horloge".**
- Utilisez [◀ / ▶] pour sélectionner un élément à régler, utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner les contenus de votre choix puis appuyez sur [OK].**



3

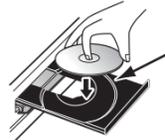
Enregistrement de DVD

3-1 Enregistrement de Base

Cet appareil ne contient pas de tuner, il ne peut donc pas recevoir les émissions de télévision sans tuner externe ou un équivalent.



- Appuyez sur [OPEN/CLOSE ▲] pour ouvrir le tiroir du disque et insérez votre disque avec son étiquette vers le haut.**



Alignez le disque sur le guide de son tiroir.

* Vérifiez que le disque est compatible avec cet appareil. (Consultez la liste des disques compatibles en page 24 dans le manuel de l'utilisateur.)

- Appuyez sur [REC MODE] pour sélectionner un mode d'enregistrement.**

Mode d'Enregistrement

| Mode d'enregistrement | Durée d'enregistrement | | Qualité image/son |
|-----------------------|------------------------|--------------|---------------------------|
| | Disque 8 cm | Disque 12 cm | |
| HQ (1h) | 18 min | 60 min | Bonne ↑ ↓ Faible |
| SP (2h) | 36 min | 120 min | |
| SPP (2,5h) | 45 min | 150 min | |
| LP (3h) | 54 min | 180 min | |
| EP (4h) | 72 min | 240 min | |
| SLP (6h) | 108 min | 360 min | |

- Appuyez sur [SOURCE] pour sélectionner la position de l'entrée externe appropriée (E1/E2) qui reçoit votre tuner externe. Sélectionnez ensuite la chaîne que vous souhaitez enregistrer sur le tuner externe.**
- Appuyez sur [REC ●] pour démarrer l'enregistrement.**
- Appuyez sur [STOP ■] pour interrompre l'enregistrement.**

Exécution d'un enregistrement express (OTR)...

Cette fonction permet de régler en toute simplicité la durée d'enregistrement par tranches de 30 minutes. Appuyez sur [REC ●] plusieurs fois jusqu'à ce que la durée d'enregistrement désirée (de 30 minutes à 6 heures) apparaisse sur l'écran de TV. L'enregistrement express démarre.

• Pour annuler l'enregistrement avec minuterie par simple pression pendant la durée définie, appuyez sur [STOP ■].

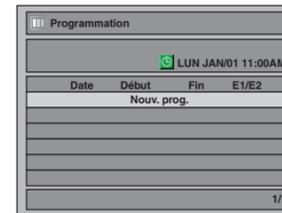
3-2 Enregistrement Programmé

Vous pouvez programmer l'appareil pour l'enregistrer jusqu'à 12 programmes, jusqu'à un mois à l'avance. Les enregistrements programmés quotidiens ou hebdomadaires sont également possibles.

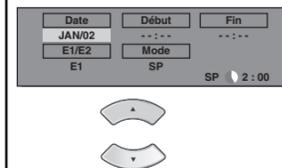
Avant l'enregistrement, vérifiez les points suivants

- Connectez le tuner externe à E1 ou à E2 et réglez-le pour émettre les signaux audio/vidéo à l'heure du début de votre l'enregistrement.
- Ne modifiez pas le canal du tuner externe pendant l'enregistrement. Vous ne pouvez pas simultanément regarder une chaîne et en enregistrer une autre.
- Réglez l'horloge avant de définir une programmation différée.
- Insérez un disque enregistrable comportant un espace enregistrable suffisant.

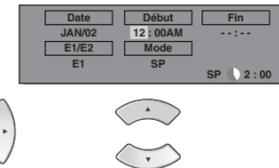
- Appuyez sur [TIMER].**
- Utilisez [▲ / ▼] pour sélectionner "Nouv. prog.", puis appuyez sur [OK].**
- Réglage d'une programmation en différé.**
- Appuyez sur [OK].**
- Appuyez sur [STANDBY-ON ⏻] pour définir un enregistrement programmé.**



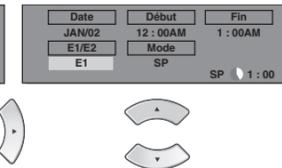
Réglage de la date.



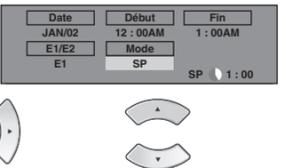
Réglage des heures de début et de fin.



Sélectionnez la position de l'entrée externe appropriée (E1/E2). Sélectionnez ensuite la chaîne que vous souhaitez enregistrer sur le tuner externe.



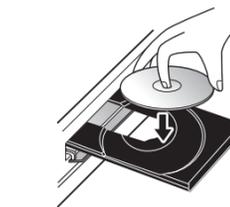
Sélectionnez un mode d'enregistrement.



4

Lecture

- Appuyez sur [OPEN/CLOSE ▲].**
- Insérez votre disque avec son étiquette vers le haut.**
- Appuyez sur [PLAY ▶] pour démarrer la lecture.**
- Appuyez sur [STOP ■] pour arrêter la lecture.**



Vous devrez finaliser les DVD+R, DVD-RW et DVD-R pour les lire sur d'autres lecteurs de DVD (voir page 40 dans le manuel de l'utilisateur).